

En poursuivant votre navigation sur ce site, vous acceptez l'utilisation de cookies créés par nous-mêmes ou par des tiers pour vous proposer du contenu personnalisé.

Accepter

Pour en savoir plus sur la protection de vos données, [cliquez-ici](#).

Personnaliser les cookies

Se connecter | S'inscrire

Play Suisse | À propos - Radio Télévision Suisse

INFO SPORT CULTURE PLAY RTS RADIO TV PROGRAMME TV MÉTÉO

PLUS

RECHERCHER

INFO EMISSIONS TV ▼ RADIO ▼ PODCASTS ▼ COVID ▼ SUISSE ▼

Rechercher

MONDE ECO PLUS ▼

Monde Modifié à 12:13

En déconseillant d'utiliser le mot "Noël", un document interne européen crée la polémique



RTSreligion - Supprimer la référence à Noël pour plus d'inclusivité? / La Matinale / 2 min. / aujourd'hui à 06:23

La Commission européenne a annoncé mardi avoir retiré un document interne contenant une série de recommandations pour communiquer de façon "inclusive", à la suite d'un début de polémique. Il préconisait, par exemple, de bannir l'expression "la période de Noël".


"Certains exemples fournis dans les recommandations sur la communication inclusive ont suscité des préoccupations", a expliqué la commissaire européenne à l'Égalité, en annonçant sur Twitter le retrait de ce document. Elle a ajouté que ses services travaillaient à "une version actualisée" de ces consignes, révisées en anglais et destinées au personnel de la Commission pour leur communication. à la fois

révisées en anglais et destinées au personnel de la Commission pour leur communication, à la fois interne et externe.



"Au nom de l'inclusivité, la Commission européenne va jusqu'à annuler Noël", s'indignait dimanche le quotidien italien **Il Giornale** (droite). La Commission recommandait de ne pas "présupposer que tout le monde est chrétien" et d'éviter l'expression "la période de Noël" pour lui préférer "la période des vacances".

Le **manuel de communication inclusive** du programme européen d'échange d'étudiants et d'enseignants Erasmus, par exemple, fait la même recommandation: "Pour souhaiter 'joyeux Noël', utiliser plutôt 'joyeuses fêtes', une salutation qui est plus ouverte et inclusive pour les personnes qui ne célèbrent pas Noël."

 **Extrait du manuel de communication inclusive du programme européen d'échange d'étudiants et d'enseignants Erasmus. [ERASMUS]**

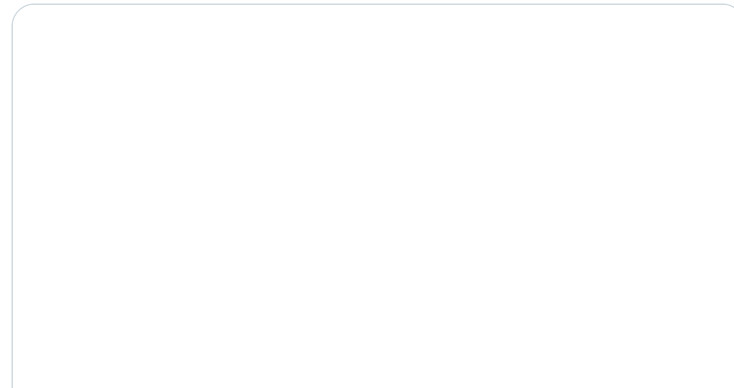
Extrait du manuel de communication inclusive du programme européen d'échange d'étudiants et d'enseignants Erasmus. [ERASMUS]

Recommandation fustigée par Marine Le Pen

"La Commission européenne veut bannir les mots 'fêtes de Noël' ou même 'Mesdames et Messieurs' car elle les juge 'discriminatoires'", a fustigé mardi sur Twitter la candidate du RN (extrême droite) à la présidentielle française, Marine Le Pen, dénonçant "ces technocrates (qui) montrent leur vrai visage: celui de l'ennemi de nos identités, de nos racines, de nos traditions".



Ces technocrates montrent leur vrai visage : celui de l'ennemi de nos identités, de nos racines, de nos traditions.



« Mesdames et Messieurs » les eurocrates n'ont plus le droit de prononc...
La langue est l'expression d'une vision politique et sociale, et ce guide infame ne fait que confirmer la dérive idéologique d'une institution ...
[bvoltaire.fr](#)

4:07 PM · 30 nov. 2021



1,7 k 205 Partager ce Tweet

Twetez votre réponse.

Mardi, le cardinal Pietro Parolin, numéro 2 du Vatican, s'est également opposé à ce document dans une courte vidéo. Il y explique que ne pas respecter les différences de chacun, en voulant tout uniformiser, induit de nouvelles sources de discriminations, plutôt que de les résoudre.

L'hebdomadaire français **Le Point** s'était fait l'écho dès le 22 novembre de ce document interne qui préconise de bannir l'expression "mesdames et messieurs" au profit de "chers collègues", ainsi que les noms de métier au masculin comme "policeman" (policier) ou "workman" (ouvrier). Le journal épinglait un "lexique bien-pensant", "petit livre rouge de l'antisexisme et de l'égalité en tout genre".

"Pas de quelconque valeur obligatoire"

La commissaire maltaise a expliqué que son "initiative" de rédiger des recommandations "visait à atteindre un objectif important: illustrer la diversité de la culture européenne et mettre en valeur la nature inclusive de la Commission européenne envers tous les milieux et toutes les convictions des citoyens européens". Elle a toutefois estimé que la version publiée ne répondait pas "à cet objectif de façon adéquate" et nécessitait d'être retravaillée.

Interrogé sur ce retrait et sur le caractère contraignant de ces instructions, le porte-parole de la Commission a précisé que "ce n'était pas du tout un document qui aurait eu une quelconque valeur obligatoire, mais des recommandations en matière de communication".

>> **Ecouter le podcast du Point J "C'est quoi, l'écriture inclusive":**

 Logo Le point J [RTS]

afp/vajo


Publié à 11:28 - Modifié à 12:13

À consulter également

 Le pronom "iel" a fait son entrée dans le dictionnaire Robert. [Adrien Fillon/Hans Lucas - AFP]

Le pronom "iel" n'a pas sa place dans le dictionnaire, estime un linguiste

Monde
Le 22 novembre 2021

 Les cantons romands prévoient d'introduire dès 2023 des nouveaux manuels de français dans les écoles obligatoires de Suisse romande qui donnera plus de place à l'écriture inclusive. [Laurent Gillieron - Keystone]

L'écriture inclusive encouragée dans les écoles romandes

Suisse
Le 9 juin 2021

À propos de la RTS

[A propos](#)

[FAQ](#)

[Conditions générales](#)

[Charte de confidentialité](#)

[Contact](#)

[Travailler à la RTS](#)

[Communiqués de presse](#)

[Play Suisse](#)

[Recevoir nos programmes](#)

[Comment écouter nos podcasts](#)

[Ventes aux professionnels](#)

[Visiter les studios](#)

[Assister aux émissions](#)

[La Boutique RTS](#)

[RTS Avec Vous](#)

[RTSR](#)

[Médiation](#)

[SRF](#) | [RSI](#) | [RTR](#) | [SWI](#)